

AKAI

Руководство по эксплуатации

DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

DV-P5330SL



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ:

Лазер	Полупроводниковый, длина волны 760-800 нм
Цифроаналоговое преобразование	16 Бит/канал, 196 К
Соотношение сигнал/шум (аудио)	≥ 96 дБ (при 1 кГц,)
Коэффициент гармоник	< 0,5 % (при 1 кГц, 0 дБ)

ОБЩИЕ:

Напряжение питания	100- 240 В, 50-60 Гц
Максимальная потребляемая мощность	30 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	2 Вт
Габаритные размеры	430 x 260 x 51,5 мм
Вес	2,36 кг

ПДУ

Напряжение питания	3 В (две батарейки типоразмера AA по 1,5 В)
--------------------	--

Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены без предварительного предупреждения.

Содержание

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ	7
ЗАМЕЧАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДИСКОВ	11
РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМОВ	15
• Передняя панель	15
• Задняя стенка	15
• Операции с пультом дистанционного управления	16
• Обозначение кнопок на ПДУ	17
• Использование батареек	18
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	19
• Подключение к телевизору	19
• Подключение к усилителю	21
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	23
• Включение	24
• Выбор источника видеосигнала	24
• Установка диска	25
• Начало воспроизведения	25
• Временное прекращение воспроизведения	25
• Регулировка громкости	25
• Выключение звука	25
• Прекращение воспроизведения	25
• Извлечение диска	26
ОБЩИЕ ОПЕРАЦИИ	26
• Переход к последующему (предыдущему) треку	26
• Ускоренное воспроизведение вперед (назад)	26
• Замедленное воспроизведение	27
• Повторное воспроизведение	27
• Повтор фрагмента	28
• Размер изображения	28
• Выбор угла просмотра	29
• Выбор языка субтитров	29
• Экранное меню	29
• Выбор трека (раздела) по его номеру	30
• Меню диска DVD	30
• Выбор языка звукового сопровождения	30
• Воспроизведение по программе	31
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ CD, MP3 И ДИСКОВ С КАРТИНКАМИ	32
• Воспроизведение дисков CD	32
• Воспроизведение дисков с картинками	32
• Воспроизведение дисков MP3	33
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ КАРАОКЕ	34
ФУНКЦИЯ PBC	35
НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ	36
• Начальные установки	36
• Меню установок	36
• Основные установки	37
Система телевидения	37
Заставка	37

Прослушиваются шумы, плохое качество изображения	Влияние других радиоэлектронных устройств.	Расположите проигрыватель подальше от источника помех.
Диск не воспроизводится	Диск не установлен.	Установите диск.
	Диск не совместим с устройством.	Установите другой диск.
	Диск загрязнен.	Очистите диск.
	Диск установлен не той стороной.	Вставьте диск в лоток должным образом (надписью вверх).
	Установки режимов работы проигрывателя сделаны некорректно.	Проверьте правильность установки режимов работы проигрывателя.
	Включен родительский контроль.	Выключите родительский контроль или измените его уровень.
При нажатии кнопок отдельные функции не выполняются	Воздействие заряда электростатического электричества, перегрузок по сети питания.	Выключите проигрыватель, выньте из розетки шнур питания и вновь включите проигрыватель.
ПДУ не работает	ПДУ не направлен на сенсор ДУ на проигрывателе.	Направьте ПДУ на сенсор проигрывателя.
	ПДУ расположен далеко от проигрывателя.	Максимальное расстояние от ПДУ до проигрывателя должно быть не более 7 метров.
	Разряжены батарейки.	Замените старые батарейки новыми.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Символ молнии внутри равнобедренного треугольника предупреждает Вас о наличии в устройстве опасного для жизни напряжения и риска поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри равнобедренного треугольника указывает Вам на наличие в настоящем руководстве требований по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию.

- 1. ПРОЧИТЕ РУКОВОДСТВО** – Все указания по эксплуатации и безопасности должны быть прочтены до начала работы с устройством.
- 2. СОХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО** - Все указания по эксплуатации и безопасности должны быть сохранены для обращения при необходимости.
- 3. СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ** – Все правила безопасности настоящего руководства по эксплуатации должны соблюдаться.
- 4. СЛЕДУЙТЕ РУКОВОДСТВУ** – Эксплуатируйте устройство в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
- 5. ЧИСТКА** – Чистка устройства должна производиться после его отключения от сети. Для чистки используйте влажную ткань. Не применяйте жидкие или аэрозольные чистящие средства.
- 6. СОЕДИНЕНИЯ** – Не используйте соединения, не рекомендованные производителем устройства, так как это может стать причиной несчастного случая.
- 7. ВОДА И ВЛАГА** – Не эксплуатируйте устройство в местах, где возможно попадание жидкости, например, рядом с ванной, моечными емкостями, кухонной мойкой, емкостью для стирки, вблизи плавательного бассейна и так далее.
- 8 РАЗМЕЩЕНИЕ** – Не размещайте устройство на неустойчиво стоящих тележках, стендах, штативах, консолях или столах. Падение устройства может нарушить его работоспособность и повлечь серьезные ранения



DUAL MONO (РЕЖИМЫ КАНАЛОВ)

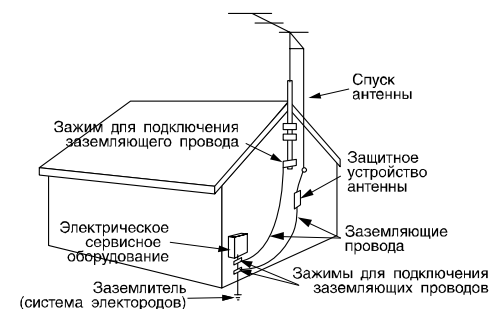
- Выберите надпись **STEREO** для подключения левого и правого каналов (стереозвучание).
- Выберите надпись **MONO L** для воспроизведения левого канала по передним громкоговорителям.
- Выберите надпись **MONO R** для воспроизведения правого канала по передним громкоговорителям.
- Выберите надпись **MIX MONO** для воспроизведения смешанных сигналов правого и левого каналов по передним громкоговорителям.

Примечание. Изначально установлен режим **STEREO**.

Провод с маркировкой коричневого цвета является потенциальным (находится под напряжением) и должен быть подключен к разъему (сети) красного цвета или замаркированному буквой L. ВАЖНО. Не проводите каких-либо подключений к разъему, замаркированному буквой E, символом заземления или выделенному зеленым (зелено-белым) цветом.

При замене используйте предохранитель с тем же током срабатывания защиты.

ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ПОМОЩЬЮ К СПЕЦИАЛИСТАМ.



13. ПЕРИОД НЕИСПОЛЬЗОВАНИЯ – Если Вы не используете устройство в течение длительного времени, отключите шнур питания от сети переменного тока.

14. ЗАЗЕМЛЕНИЕ НАРУЖНОЙ АНТЕННЫ – При подключении к устройству наружной антенны, сети переменного тока убедитесь в наличии заземления, защиты от перепадов напряжения и внутренних статических разрядов (статья 810 Национального Свода Законов и Стандартов по электротехнике НСЗСЭ), ANSI/NFPA 70 предоставляет информацию по правильному заземлению мачты антенны и поддерживающих элементов, заземлению вводного провода к разгрузочному устройству антенны, требованиям к заземляющим проводам и заземлителю. См. рисунок.

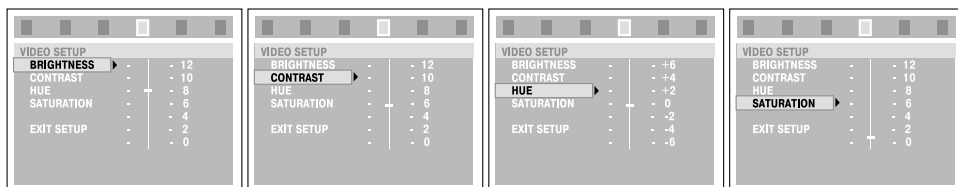
15. ЗАЩИТА ОТ МОЛНИИ – В случае если устройство оставлено без присмотра или не используется длительное время для исключения повреждения устройства во время грозы или в результате скачков напряжения в сети сверх допустимого уровня, отключите шнур питания, антенну и провода.

16. ЛИНИИ ЭЛЕКТРОПЕРЕДАЧИ – Для исключения поражения электрическим током при установке не допускайте касания наружной антенны линии электропередачи или энергетических цепей.

17. ПЕРЕГРУЗКА – Для исключения пожара или поражения электрическим током не подвергайте перегрузке сетевые розетки, удлинительные шнуры.

VIDEO SETUP (ВИДЕО УСТАНОВКИ)

Выберите необходимый параметр изображения (надпись **BRIGHTNESS** соответствует яркости, надпись **CONTRAST** – контрастности, надпись **HUE** – цветности, надпись **SATURATION** – насыщенности цвета) и проведите его регулировку кнопками $\wedge \vee$.



SPEAKER SETUP (УСТАНОВКИ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ)

DOWNMIX (РЕЖИМ КАНАЛОВ)

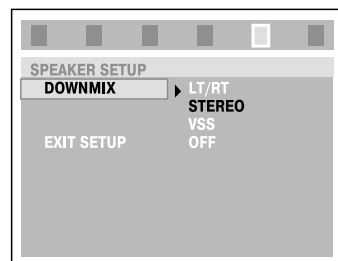
Выберите надпись **LT/RT** при воспроизведении дисков с записями PRO Logic Dolby Stereo. Сигналы центрального и задних каналов в этом режиме будут преобразовываться в сигналы стереофонического звука (левых, правых каналов).

Выберите надпись **STEREO** для включения режима стереофонического звучания.

Выберите надпись **VSS** для включения режима объемного звучания.

Выберите надпись **OFF** для подключения всех (5.1) каналов.

Примечание. Изначально установлен режим **STEREO**.



ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Перед началом работы убедитесь, что напряжение питания проигрывателя совпадает с напряжением сети переменного тока.
- Держите за вилку во время отсоединения провода питания от сети. Не тяните за провод.
- Если провод питания подключен к электрической розетке, проигрыватель находится под напряжением, даже когда находится в выключенном состоянии.
- В случае попадания внутрь проигрывателя постороннего предмета или жидкости, немедленно выньте вилку из электрической розетки. Проигрыватель должен использоваться только после проверки сотрудником технической службы.
- Не проводите разборку проигрывателя. При подключении к сети в проигрывателе присутствует напряжение опасное для жизни. Лазерные лучи, используемые в проигрывателе, могут нанести вред глазам и коже. Любой ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами.
- При эксплуатации в транспортных средствах нормальная работа проигрывателя не гарантируется.

РАЗМЕЩЕНИЕ

- Размещайте проигрыватель в месте, обеспечивающем хорошую вентиляцию, для предотвращения перегрева.
- Избегайте размещения проигрывателя под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла.
- Устанавливайте проигрыватель горизонтально, не ставьте сверху тяжелые предметы.
- Для защиты считывающей системы проигрыватель не должен устанавливаться в пыльных местах. Для очистки считывающей системы воспользуйтесь чистящим диском. Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации на чистящий диск, которым вы пользуетесь.

LANGUAGE SETUP (ВЫБОР ЯЗЫКА)

OSD LANGUAGE (ВЫБОР ЯЗЫКА ЭКРАННОГО МЕНЮ)

Выберите желаемый язык надписей экранного меню:

ENGLISH (английский), **GERMAN** (немецкий), **SPANISH** (испанский) или **FRENCH** (французский).

AUDIO LANG (ВЫБОР ЯЗЫКА ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ)

Выберите один из языков звукового сопровождения:

ENGLISH (английский), **GERMAN** (немецкий), **SPANISH** (испанский) или **FRENCH** (французский).

SUBTITLE LANG (ВЫБОР ЯЗЫКА СУБТИТРОВ)

Выберите один из языков субтитров: **ENGLISH** (английский), **GERMAN** (немецкий), **SPANISH** (испанский) или **FRENCH** (французский).

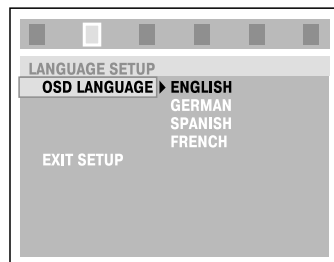
Выберите надпись **OFF** для выключения субтитров.

MENU LANG (ВЫБОР ЯЗЫКА МЕНЮ ДИСКА)

Выберите один из языков меню диска: **ENGLISH** (английский), **GERMAN** (немецкий), **SPANISH** (испанский) или **FRENCH** (французский).

Примечания:

- Изначально установлен английский язык.
- **Выбор языка зависит от записи на диске.**



ОБСЛУЖИВАНИЕ

Не разбирайте проигрыватель самостоятельно.

В случае необходимости технического обслуживания обратитесь в центры сервисного обслуживания.

АВТОРСКИЕ ПРАВА

Согласно действующим законам без соответствующего разрешения диски не подлежат копированию, демонстрации в кинозалах, кинотеатрах, при передаче телевизионных и радиовещательных программ.

ЗАЩИТА АВТОРСКИХ ПРАВ

Устройство изготовлено с применением технологии защиты авторских прав компании Macrovision Corporation. При копировании дисков, содержащих код защиты, в проигрывателе будет включаться устройство нарушающее нормальное качество записи.

КОД РЕГИОНА

Региональный код проигрывателя 5. Диски с другим региональным кодом могут не читаться. При этом на экране телевизора высветится надпись WRONG REGION.



БЛАГОДАРНОСТЬ

Благодарим Вас за выбор продукции компании AKAI. В своих изделиях компания AKAI применяет самые современные технические и дизайнерские решения. Проигрыватель имеет много потребительских возможностей, для использования которых внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

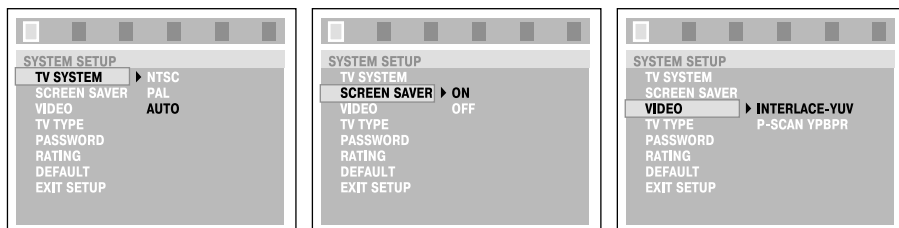
В комплект поставки проигрывателя входит:

- | | |
|---|----------|
| • Проигрыватель | 1 шт. |
| • Аудио/видео кабель | 1 компл. |
| • Пульт дистанционного управления (ПДУ) | 1 шт. |
| • Руководство по эксплуатации | 2 шт. |
| • Упаковка | 1 шт. |

Если входящие в комплект поставки изделия повреждены или отсутствуют, пожалуйста, сообщите об этом своему дилеру.

Рекомендуем сохранить упаковку для использования при транспортировании проигрывателя.

- НЕ ВСЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ ПОДДЕРЖИВАЮТ РЕЖИМ ПРОГРЕССИВНОЙ РАЗВЕРТКИ. ПОЭТОМУ ПРИ НЕПРАВИЛЬНОМ ВЫБОРЕ РЕЖИМА РАЗВЕРТКИ ВОЗМОЖНО УХУДШЕНИЕ КАЧЕСТВА ИЗОБРАЖЕНИЯ. РЕКОМЕНДУЕТСЯ СНАЧАЛА УСТАНАВЛИВАТЬ РЕЖИМ ОБЫЧНОЙ РАЗВЕРТКИ. ПЕРЕД ВЫБОРОМ РЕЖИМА РАЗВЕРТКИ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НА ТЕЛЕВИЗОР. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЕ СЛУЖБЫ.



TV TYPE (ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ)

Вы можете выбрать один из форматов изображения наиболее подходящий для Вашего телевизора. Обычно размер экрана телевизора выполнен в формате 4:3. В то же время многие записи на дисках DVD сделаны с широкоформатным изображением. В этом случае, выбрав один из форматов Вы сможете получить желаемое качество изображения:






4:3 PS - Режим выбирается при подключении проигрывателя к телевизору с обычным размером экрана. В этом режиме широкоэкранные изображения отображаются на экране телевизора с частично обрезанными краями.

4:3 LB - Режим выбирается при подключении проигрывателя к телевизору с обычным размером экрана. В этом режиме широкоэкранные изображения отображаются на экране телевизора с черными полосами снизу и сверху изображения.

16:9 - Режим выбирается при подключении проигрывателя к широкоэкранному телевизору.

ЗАМЕЧАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДИСКОВ

ФОРМАТЫ ДИСКОВ

ТИП	ЗНАК	СОДЕРЖИМОЕ
DVD Video		Аудио и Видео DVD
Audio CD		Аудио CD, CD –DA, CD-R, CD-RW
MP3 CD	MP3	Аудио CD, CD-R, CD-RW
Photo CD		Диски с обычным графическим изображением KODAK Picture CD, Fuji-film Fuji-Color CD, Digital Photo CD, CD-R, CD-RW
Karaoke Music CD+G VCD	 	Аудио диски с обычным графическим изображением CD+G, DVD Karaoke, SVCD, VCD

Нажмите кнопку **GOTO** на ПДУ, а затем кнопками с цифрами на ПДУ введите номер желаемого трека. Нажмите кнопку **ENTER** на ПДУ для начала его воспроизведения.

Кнопками **◀ ▶** выберите предыдущий, последующий трек.

Примечание.

- При включенной функции PBC функции выбора времени начала и повторного воспроизведения не выполняются.

НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ

НАЧАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ

Проигрыватель имеет удобное в обращении меню установок, с помощью которого Вы отрегулировать качество звучания и изображения или вернуться к первоначальным (заводским) установкам.

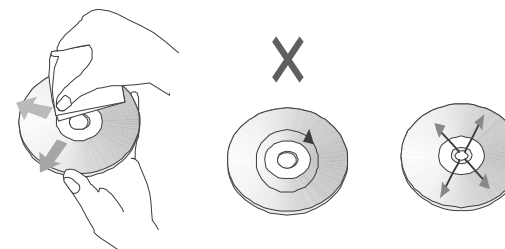
МЕНЮ УСТАНОВОК

1. Нажмите кнопку **SETUP** на ПДУ. После чего на экране телевизора появится меню установок, в состав которого входят меню **SYSTEM SETUP** (основные установки), **LANGUAGE SETUP** (выбор языка), **AUDIO SETUP** (аудио установки), **VIDEO SETUP** (видео установки), **SPEAKER SETUP** (установки громкоговорителей), **DIGITAL SETUP** (установки системы DOLBY).
2. Кнопками **^ v < >** на ПДУ выберите в верхней строке меню один из видов установки и нажмите кнопку **ENTER** на ПДУ. После этого на экране телевизора высветится меню с параметрами.
3. Кнопками **^ v** на ПДУ выберите в открывшемся меню один из параметров и нажмите кнопку **ENTER** на ПДУ.
4. Для выхода из меню кнопками **^ v** выберите надпись **EXIT SETUP**.
5. Для выхода из меню установок повторно нажмите кнопку **SETUP** на ПДУ.

ОБРАЩЕНИЕ С ДИСКАМИ

ЧИСТКА ДИСКА

- Перед началом воспроизведения протрите диск с внешней стороны от центра к краям чистой тканью.
- Не применяйте для очистки диска бензин, растворителями, спреи - антистатиками.



ХРАНЕНИЕ ДИСКА

Избегайте хранения диска в местах:

- Воздействия прямых солнечных лучей.
- Большого скопления пыли.
- Близкого расположения источников тепла.

После проигрывания храните диск в специальном футляре.

ВЫБОР ТРЕКА

- Для выбора желаемого трека кнопками $\wedge \vee \langle \rangle$ выберите папку, в которой находится трек, и нажмите кнопку **ENTER** или кнопку $\blacktriangleright \parallel$ на ПДУ для подтверждения. Кнопками $\wedge \vee \langle \rangle$ выберите трек и нажмите кнопку **ENTER** или кнопку $\blacktriangleright \parallel$ на ПДУ для начала воспроизведения. Название воспроизводимого трека будет выделено на экране телевизора.
- Нажмите кнопку **GOTO** на ПДУ и кнопками с цифрами наберите номер трека, который Вы хотели бы услышать. Нажмите кнопку **ENTER** или кнопку $\blacktriangleright \parallel$ на ПДУ для подтверждения и начала воспроизведения.

Нажмите кнопку $\blacktriangleleft \blacktriangleright$ для перехода к последующему (предыдущему) треку.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ КАРАОКЕ

Проигрыватель может воспроизводить диски CD+G, VCD, SVCD, DVD Караоке. При воспроизведении этих дисков на экране телевизора будут высвечиваться и слова песен, изменяющиеся синхронно с изменением музыки. Проигрыватель не имеет входов для подключения микрофонов, поэтому используйте усилитель с функцией караоке (имеющий входы для подключения микрофонов).

ВНИМАНИЕ!

Для исключения выхода из строя громкоговорителей перед включением микрофонов установите минимальный уровень громкости.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

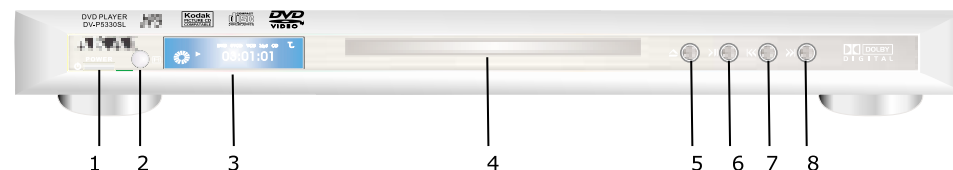
После загрузки начнется воспроизведение первого трека диска. На экране телевизора высветится последовательность имеющихся на диске треков (клипов, песен).

После того, как Вы выбрали желаемый трек, включите микрофоны, установите необходимый уровень громкости.

При воспроизведении дисков Вы можете включить повтор, паузу, выключить звук или отрегулировать его громкость и включать другие функции, описанные выше.

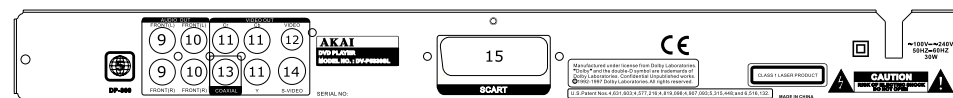
РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМОВ

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. POWER - КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ
2. СЕНСОР ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
3. ДИСПЛЕЙ
4. ЗАГРУЗОЧНОЕ УСТРОЙСТВО (ЛОТОК)
5. \blacktriangle - КНОПКА ВЫДВИЖЕНИЯ ЛОТКА ДЛЯ ЗАГРУЗКИ ДИСКОВ
6. $\blacktriangleright \parallel$ - КНОПКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ
7. \blacktriangleleft - КНОПКА ПЕРЕХОДА НАЗАД
8. \blacktriangleright - КНОПКА ПЕРЕХОДА ВПЕРЕД

ЗАДНЯЯ СТЕНКА



9. АНАЛОГОВЫЙ АУДИО ВЫХОД 1
10. АНАЛОГОВЫЙ АУДИО ВЫХОД 2
11. ВИДЕО ВЫХОДЫ КОМПОНЕНТНЫХ СИГНАЛОВ (CrYCb)
12. КОМПЗИТНЫЙ ВИДЕО ВЫХОД
13. ЦИФРОВОЙ КОАКСИАЛЬНЫЙ АУДИО ВЫХОД
14. S-ВИДЕО ВЫХОД
15. ВЫХОДНОЙ РАЗЪЕМ SCART

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ CD, MP3 И CD

С КАРТИНКАМИ

Примечание. Функции ускоренного воспроизведения вперед (назад) и замедленного воспроизведения при воспроизведении этих дисков не выполняются.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ CD

Аудио CD диск содержит треки. После его загрузки на экране телевизора высветится информация о типе диска, номере воспроизводимого трека, общем количестве треков, их времени воспроизведения и начнется воспроизведение первого трека.

При воспроизведении Вы можете выбрать последующий (предыдущий) трек, повторить воспроизведение, установить воспроизведение по программе и включить другие функции, описанные выше.

Примечание.

В зависимости от записи при воспроизведении дисков CD на экране телевизора появляется меню с названием треков или их номеров.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ С КАРТИНКАМИ














Проигрыватель может воспроизводить диски цифровых форматов Kodak Picture CD, Fuji-film Fuji-color CD и JPEG.

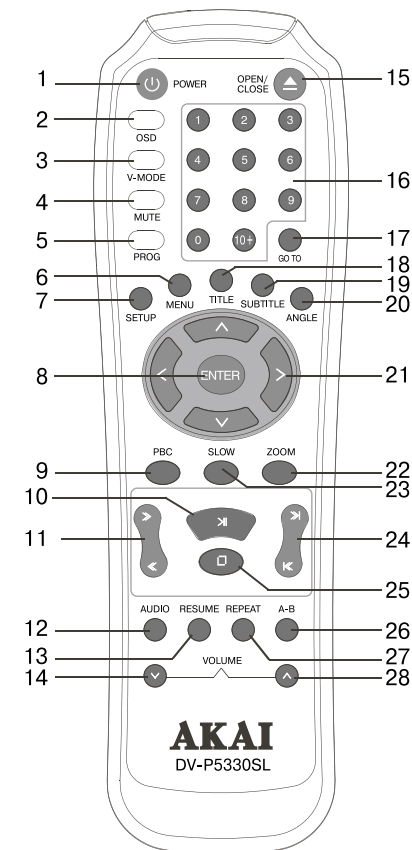
На дисках Kodak и Fuji Вы можете размещать свои фотографии.

Проигрыватель позволяет просматривать JPEG файлы, снятые цифровой видеокамерой. После загрузки диска JPEG на экране телевизора высветится меню с названиями картинок или с их номерами.

При воспроизведении выполняются функции выбора последующей (предыдущей) картинки, повтора картинки или повтора файла с несколькими картинками, показа картинок в различных режимах, показа картинок по программе.

ОБОЗНАЧЕНИЕ КНОПОК НА ПДУ

-  **POWER** – КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ
- OSD** - КНОПКА ВЫЗОВА ЭКРАННОГО МЕНЮ
- V-MODE** – КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМОВ РАЗВЕРТКИ
- MUTE** – КНОПКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА
- PROG** – КНОПКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ПО ПРОГРАММЕ
- MENU** - КНОПКА ВЫЗОВА МЕНЮ ДИСКОВ DVD
- SETUP** – КНОПКА ВЫЗОВА МЕНЮ УСТАНОВОК
- ENTER** – КНОПКА ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ВЫБРАННОЙ ФУНКЦИИ
- PBC** - КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ ФУНКЦИИ PBC
-  **PAUSE** - КНОПКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ
-   - КНОПКИ УСКОРЕННОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ НАЗАД, ВПЕРЕД
- AUDIO** – КНОПКА ВЫБОРА ЯЗЫКА ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ
- RESUME** – КНОПКА ВОЗОБНОВЛЕНИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ
- VOLUME**  - КНОПКА УМЕНЬШЕНИЯ ГРОМКОСТИ
- OPEN/CLOSE** - КНОПКА ВЫДВИЖЕНИЯ ЛОТКА ДЛЯ ЗАГРУЗКИ ДИСКОВ
- 0-9** - КНОПКИ С ЦИФРАМИ
- GOTO** – КНОПКА ВЫБОРА ГЛАВ (РАЗДЕЛОВ, ТРЕКОВ)
- TITLE** - КНОПКА ВЫЗОВА МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ ПО ГЛАВАМ
- SUBTITLE** – КНОПКА ВЫБОРА ЯЗЫКА СУБТИРОВ
- ANGLE** – КНОПКА УСТАНОВКИ УГЛА ПРОСМОТРА
-     - КНОПКИ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ КУРСОРА ПО МЕНЮ
- ZOOM** – КНОПКА ИЗМЕНЕНИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ
- SLOW** – КНОПКА ЗАМЕДЛЕННОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ
-   - КНОПКИ ПЕРЕХОДА НАЗАД, ВПЕРЕД
-  **STOP**- КНОПКА ОСТАНОВКИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ
- A-B** – КНОПКА ПОВТОРА ВЫБРАННОГО ФРАГМЕНТА
- REPEAT** – КНОПКА ПОВТОРА
- VOLUME**  - КНОПКА УВЕЛИЧЕНИЯ ГРОМКОСТИ



ВЫБОР ТРЕКА (РАЗДЕЛА) ПО ЕГО НОМЕРУ

При воспроизведении нажмите кнопку **OSD** на ПДУ. После чего на экране телевизора появится экранное меню. Нажмите кнопку **GOTO** на ПДУ. Кнопками **<>** на ПДУ выберите необходимый трек (главу). Вы можете также выбрать необходимый трек (главу) кнопками с цифрами на ПДУ. Для его воспроизведения нажмите кнопку **ENTER** на ПДУ.

МЕНЮ ДИСКА DVD

Для отображения на экране телевизора меню DVD диска нажмите кнопку **MENU**. Кнопками **^ < > v** на ПДУ выберите необходимые параметры и нажмите кнопку **ENTER** на ПДУ для подтверждения. В открывшемся подменю кнопками **^ v < >** на ПДУ выберите необходимые Вам установки, главы (разделы) и нажмите кнопку **ENTER** на ПДУ для их подтверждения.

Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку **▶||** на ПДУ.

Примечания:

- В зависимости от диска DVD вид меню может быть разным. Руководствуйтесь надписями в меню.
- На некоторых дисках DVD при нажатии кнопки **MENU** на ПДУ воспроизведение начинается с начала диска.

ВЫБОР ЯЗЫКА ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ

Последовательным нажатием кнопки **AUDIO** на ПДУ выберите один из языков звукового сопровождения.

Примечание. Функция выполнима для дисков, имеющих более одного языка звукового сопровождения.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

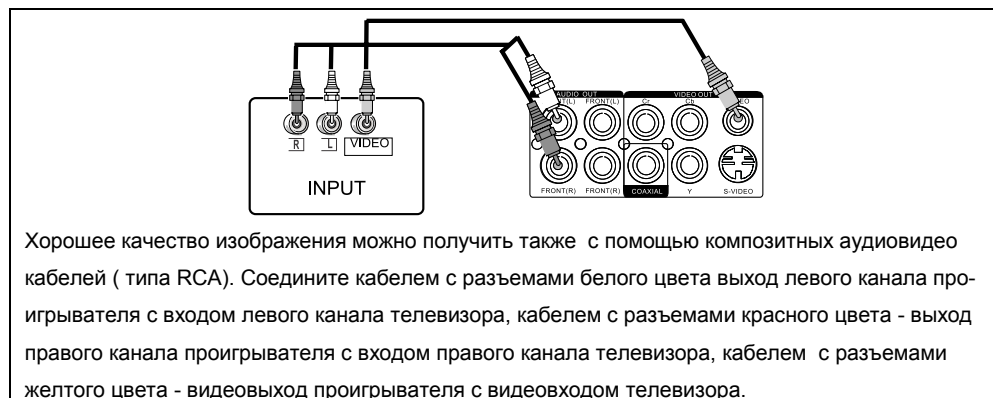
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ

ВНИМАНИЕ!

Перед проведением подключений выключите проигрыватель, телевизор и отключите их от сети. Подключение телевизора проводите в соответствии с руководством по эксплуатации на него.

Не пытайтесь сделать запись с DVD дисков на видеомагнитофон. Изображение будет искажено из-за включения системы защиты от записи.

Для подключения к телевизору используйте один из нижеприведенных способов.



ПРИМЕЧАНИЕ. При подключении телевизора вышеописанными способами необходимо в меню SYSTEM SETUP установить режим развертки Video - INTERLACE-YUV.

ПОВТОР ФРАГМЕНТА (A-B)

1. Нажмите кнопку **A-B** на ПДУ в начале фрагмента (A), который Вы бы хотели повторить. На экране телевизора высветится надпись REPEAT A.
2. Нажмите кнопку **A-B** на ПДУ в конце фрагмента (B). На экране телевизора высветится надпись REPEAT A – B. Через несколько секунд начнется повторное воспроизведение выбранного фрагмента.
3. Для возврата к нормальному воспроизведению нажимайте кнопку **A-B** на ПДУ до высвечивания на экране телевизора надписи A-B CANCEL.

Примечание.

Повтор фрагмента выполним только в пределах одного раздела или трека.

РАЗМЕР ИЗОБРАЖЕНИЯ

Вы можете увеличить (уменьшить) размер изображения при воспроизведении дисков DVD.

- Последовательно нажимайте кнопку **ZOOM** на ПДУ. При каждом нажатии кнопки размер изображения будет сначала увеличиваться, а затем уменьшаться. Коэффициенты увеличения (уменьшения) изображения высвечиваются на экране телевизора:
- ZOOM 2 ⇄ ZOOM 3 ⇄ ZOOM 4 ⇄ ZOOM 1/2 ⇄ ZOOM 1/3 ⇄ ZOOM 1/4.

Для возврата к нормальному изображению нажимайте кнопку **ZOOM** на ПДУ до высвечивания на экране телевизора символа OFF.

При увеличении размера изображения можно перемещать вверх, вниз, влево, вправо нажатием кнопок **^ < > v** на ПДУ.

Примечание:

- При воспроизведении некоторых дисков функция невыполнима.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСИЛИТЕЛЮ

ВНИМАНИЕ!

- **Перед проведением подключений выключите проигрыватель, усилитель и отключите их от сети. Подключение усилителя проводите в соответствии с руководством по эксплуатации на него.**
- **Проигрыватель обеспечивает широкий динамический диапазон воспроизводимого сигнала. Не устанавливайте регулятором большую громкость звука – это может вывести громкоговорители из строя (при резком увеличении звукового сигнала).**

ХОРОШЕЕ КАЧЕСТВО ЗВУКА (два канала в режиме Стерео)

Подключите к усилителю две акустические системы (громкоговорители). Соедините кабелем (типа RCA) с разъемами белого цвета выход левого канала проигрывателя с входом левого канала усилителя, кабелем с разъемами красного цвета - выход правого канала проигрывателя с входом правого канала усилителя.

ПРИМЕЧАНИЕ.

При подключении усилителя выберите в меню AUDIO SETUP режим SPDIF/OFF, в меню SPEAKER SETUP – режим STEREO.

ЛУЧШЕЕ КАЧЕСТВО ЗВУКА (режим DOLBY PRO- LOGIC SURROUND)



Подключите к усилителю, имеющего декодер DOLBY PRO-LOGIC передние и задние акустические системы. Соедините коаксиальным кабелем выход цифрового сигнала COAXIAL OUT с входом цифрового сигнала усилителя.

ПРИМЕЧАНИЕ. При подключении усилителя выберите в меню AUDIO SETUP режим SPDIF/PCM.


Если усилитель не имеет коаксиального цифрового входа, то используйте его входы типа RCA, подсоединив их к выходам проигрывателя, так же, как в режиме Стерео.

ПРИМЕЧАНИЕ. При подключении усилителя выберите в меню AUDIO SETUP режим SPDIF/OFF.

9. ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА



Нажмите кнопку  на передней панели проигрывателя или на ПДУ. После выдвижения лотка для загрузки дисков извлеките диск с лотка. Нажмите кнопку  на передней панели проигрывателя или на ПДУ для возврата лотка в исходное положение.

Примечания:

- Диски с другим региональным кодом проигрывателем могут не воспроизводиться.
- При невозможности выполнения проигрывателем некоторых функций на экране телевизора будет высвечиваться надпись INVALID KEY ().


ОБЩИЕ ОПЕРАЦИИ

ПЕРЕХОД К ПОСЛЕДУЮЩЕМУ (ПРЕДЫДУЩЕМУ) ТРЕКУ


Нажмите кнопку  () для перехода к последующему (предыдущему) треку (главе, разделу, файлу и т.д.).

УСКОРЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВПЕРЕД (НАЗАД)


При воспроизведении дисков DVD, VCD, CD, SVCD:

Последовательным нажатием кнопки  на ПДУ выберите один из коэффициентов ускоренного воспроизведения вперед:

FORWARD X2 ⇨ FORWARD X4 ⇨ FORWARD X8 ⇨ FORWARD X20

Последовательным нажатием кнопки  на ПДУ выберите один из коэффициентов ускоренного воспроизведения назад:

BACKWARD X2 ⇨ BACKWARD X4 ⇨ BACKWARD X8 ⇨ BACKWARD X20

Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку  или выберите по экрану телевизора надпись PLAY.

Примечание.

- Во время ускоренного воспроизведения вперед (назад) звук выключен.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Перед началом работы убедитесь, что напряжение питания проигрывателя совпадает с напряжением сети переменного тока.
- Держите за вилку во время отсоединения провода питания от сети. Не тяните за шнур.
- Если шнур питания подключен к электрической розетке, проигрыватель находится под напряжением, даже когда находится в выключенном состоянии.
- В случае попадания внутрь проигрывателя посторонних предметов или жидкости, немедленно выньте вилку из электрической розетки. Проигрыватель не должен использоваться до тех пор, пока он не будет проверен специалистом.
- Не проводите разборку проигрывателя. Лазерные лучи, используемые в проигрывателе, могут нанести вред глазам и коже. Любой ремонт должен производиться только квалифицированным персоналом.


РАЗМЕЩЕНИЕ

- Размещайте проигрыватель в месте, обеспечивающем хорошую вентиляцию, для предотвращения перегрева.
- Избегайте размещения проигрывателя под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла.
- Устанавливайте проигрыватель горизонтально, не ставьте сверху тяжелые предметы.
- Для защиты считывающей системы проигрыватель не должен устанавливаться в пыльных местах. Для очистки считывающей системы воспользуйтесь чистящим диском, предварительно ознакомившись с руководством по эксплуатации на него.

Установки режима развертки и подключение видеовыходов	37
Формат изображения	38
Пароль	39
Уровень защиты	39
Заводские настройки	39
• Выбор языка	40
Выбор языка экранного меню	40
Выбор языка звукового сопровождения	40
Выбор языка субтитров	40
Выбор языка меню диска	40
• Аудиоустановки	41
Установки цифрового выхода	41
• Видеоустановки	42
Установки громкоговорителей	42
Режим каналов DOWNMIX	42
• Установки цифрового сигнала	43
Режим управления	43
Диапазон сжатия	43
Режимы каналов	44
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	45
• Устранение неисправностей	45
• Чистка	47
• Общие сведения	47
• Обслуживание	47
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	48

Данное устройство поддерживает технологию защиты авторского права, подкрепленную патентной формулой различных патентов США и прочими правами на интеллектуальную собственность, принадлежащими Macrovision Corporation и другим правообладателям. Использование этой технологии защиты авторского права должно быть санкционировано Macrovision Corporation и ограничивается только домашним применением, если другое не санкционировано Macrovision Corporation. Инженерный анализ или разборка изделия запрещаются.

Аппаратура, запатентованная в США под номерами 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098 и 4,907,093 имеет лицензию только на использование для ограниченного просмотра.

Изготовлено по лицензии корпорации Dolby Laboratories. Символы “Dolby”, “Pro Logic” и  являются торговыми марками корпорации Dolby Laboratories. Использование этой технологии недопустимо. 1992-1999 Dolby Laboratories, Inc. Все права защищены.

ЧИСТКА

ВНИМАНИЕ!

- Перед тем как произвести чистку выключите проигрыватель и отключите шнур питания от сети.
- Протрите проигрыватель его мягкой сухой тканью.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ВНИМАНИЕ!

- При обнаружении неисправностей проконсультируйтесь с специалистом.
- Транспортируйте проигрыватель только в упаковке.
- Если проигрыватель не будет использоваться длительное время, убедитесь в том, что устройство для загрузки дисков закрыто. Не допускайте попадания пыли на линзу считывающей системы.
- Электронные компоненты и механические детали проигрывателя имеют длительный срок службы.
- В случае попадания пыли в проигрыватель, не производите его разборку самостоятельно, а обратитесь к квалифицированным специалистам. Проигрыватель содержит лазерное излучение, попадание в глаза и на кожу которого недопустимо.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!

- Проигрыватель имеет опасное напряжение. В случае необходимости технического обслуживания обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Производите техническое обслуживание только в сервисных центрах. Неквалифицированное обслуживание может повредить проигрыватель и вывести его из строя .

ребенка или взрослого. С устройством должны применяться только рекомендованные изготовителем тележки, стенды, штативы, консоли или столы.

Установка устройства должна производиться в соответствии с требованиями изготовителя и с использованием монтажных приспособлений, рекомендованных изготовителем.

Устройство в комплекте с передвижной подставкой должно сдвигаться с осторожностью, без резких остановок и излишних усилий.

9. ВЕНТИЛЯЦИЯ – Предусмотренные в устройстве щели и отверстия для вентиляции не должны закрываться. Устройство не должно размещаться в местах без надлежащей вентиляции (например, в книжном шкафу или на полке).

10. НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ – Устройство должно быть подключено к сети переменного тока, параметры которой должны совпадать с маркировкой на устройстве. В случае неуверенности в параметрах сети, обратитесь в торговую организацию или в местную компанию - производитель электроэнергии. Устройства, рассчитанные на питание от аккумуляторов, подключаются в соответствии с руководством по эксплуатации.

11. ЗАЗЕМЛЕНИЕ – Для безопасности в устройстве может быть применена вилка с защитным заземлением (с тремя контактами, один из которых шире, чем другие). Если вилка не подходит к розетке, установленной в Вашем доме, обратитесь к электрику. Не удаляйте защитное заземление на вилке.

12. ЗАЩИТА ШНУРА ПИТАНИЯ – Шнур питания должен быть расположен таким образом, чтобы исключить вероятность его задевания или защемления каким-либо предметом. Обратите особое внимание на надежность соединения шнура с устройством и вилки шнура с розеткой.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

При повреждении шнура питания немедленно отключите его от сети переменного тока.

В этом случае, а также если длина шнура питания недостаточна или вилка на шнуре питания не подходит к розетке сети переменного тока, приобретите новый шнур питания, проконсультировавшись с специалистами или обратитесь за помощью к дилеру. Не меняйте шнур питания самостоятельно.

При необходимости подключения шнура питания без сетевой вилки следует руководствоваться нижеследующим:

Провод сетевого шнура с цветовой маркировкой голубого цвета должен быть подключен к разъему (сети) черного цвета или замаркированному буквой N.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В процессе эксплуатации проигрывателя Вы можете столкнуться с проблемами, описанными ниже. Вам помогут следующие рекомендации.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Не включается индикация	Не подается напряжение питания	Подключите шнур питания.
Нет изображения	Неправильно подключен вход телевизора.	Проверьте правильность подключения.
	Неправильное соединение видеокабеля или он поврежден.	Проверьте правильность, надежность всех соединений и исправность кабеля.
Цветовое изображение нарушено	Проигрыватель включен через видеоманитонфон.	Подключите проигрыватель непосредственно к телевизору.
	Неправильно выбрана система цветного телевидения.	Проверьте правильность выбора системы цветного телевидения.
Нет звука	Неправильно установлена громкость звука.	Проверьте правильность установки.
	Неправильное соединение аудиокабелей.	Убедитесь, что все соединения выполнены правильно.
	Устройство усиления звука (усилитель) не включено.	Включите устройство.
	Неправильное подключение аудиовыхода.	Подключите аудиовыход в соответствии с меню установок.
Изображение искривлено	Диск загрязнен.	Почистите диск.
	Включено ускоренное воспроизведение.	Выключите ускоренное воспроизведение.

18. ПОПАДАНИЕ ПОСТОРОННИХ ПРЕДМЕТОВ И ЖИДКОСТЕЙ – Для исключения пожара или поражения электрическим током не допускайте попадание посторонних предметов и жидкостей внутрь устройства.

19. ОБСЛУЖИВАНИЕ – Не проводите разборку устройства самостоятельно. Это может привести к поражению электрическим током или к другой травме. При нарушении работоспособности устройства обращайтесь к квалифицированным специалистам. Управление устройством должно проводиться в соответствии с руководством по эксплуатации. Несоблюдение правил эксплуатации может привести к нарушению работоспособности и повреждению устройства.

20. ПОВРЕЖДЕНИЯ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕМОНТА – Отключите устройство от сети переменного тока и обратитесь в центры сервисного обслуживания, если:

- а) Повреждены шнур питания или вилка.
- б) Внутрь изделия попала жидкость или посторонние предметы.
- в) Устройство подверглось воздействию дождя или воды.
- г) Устройство работает не так, как указано в руководстве по эксплуатации.
- д) Устройство не выполняет или не полностью выполняет свои функции.
- е) Появились признаки неисправности устройства (необычные запахи, появление дыма и т.д.).

21. ЗАМЕНА ДЕТАЛЕЙ – Для исключения пожара, поражения электрическим током и других повреждений при замене используйте детали, указанные изготовителем или имеющие те же характеристики, что и оригинальные.

22. ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ – После завершения сервисного обслуживания или ремонта проверьте работоспособность устройства.

23. ТЕПЛО – Устройство следует располагать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, плиты и другие (включая усилители).

DIGITAL SETUP (УСТАНОВКИ ЦИФРОВОГО СИГНАЛА)

OP MODE (РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ)

Выберите надпись **LINE OUT**, если Ваш телевизор имеет видеовход.

Выберите надпись **RF REMOND** для преобразования видеосигнала проигрывателя в радиочастотный сигнал, который может быть подан на антенный вход телевизора.

DYNAMIC RANGE (ДИАПАЗОН СЖАТИЯ)

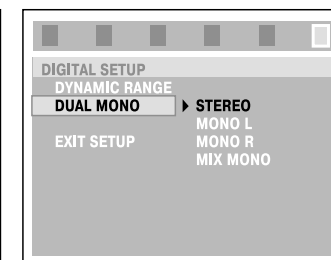
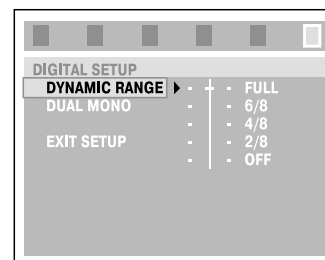
Эта функция позволяет изменять динамический диапазон (степень сжатия) звукового сигнала в режиме LINE OUT. Проигрыватель позволяет получить широкий динамический диапазон изменения звукового сигнала. При обычном использовании проигрывателя это позволяет получить качество звука близкое к реальному. Если вы пользуетесь проигрывателем в позднее время (при малых громкостях), то для того чтобы улучшить слуховое восприятие звукового сигнала лучше динамический диапазон уменьшить.

Изменить динамический диапазон Вы сможете, выбрав кнопками $\wedge \vee$ один из режимов сжатия:

2/8, 4/8, 6/8, FULL, OFF.

Примечания:

- Изначально режим выключен (надпись OFF на экране телевизора).
- В положении FULL динамический диапазон минимальный, в положении OFF – максимальный.



КОНДЕНСАТ

Влага (конденсат) может образовываться на линзе считывающей системы проигрывателя в случаях, если:

- Проигрыватель был перенесен из холодного помещения в теплое.
- Проигрыватель используется в сыром помещении.
- Проигрыватель устанавливается в зоне прохождения потока воздуха от обогревателя или кондиционера.

В случае если произошло нарушение работоспособности проигрывателя из-за образования конденсата, извлеките диск и выдержите проигрыватель в нормальных условиях до полного испарения влаги (один -два часа).

ЧИСТКА

Используйте мягкую ткань с небольшим количеством нейтрального чистящего средства для очистки корпуса, панели и кнопок управления. Не используйте абразивную бумагу, полировочный порошок или растворители, такие как спирт или бензин.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ

Для исключения поражения электрическим током, выхода из строя или возгорания проигрывателя необходимо руководствоваться следующим:

- Проигрыватель рассчитан на подключение к сети переменного тока напряжением от 210 до 240 В, частотой 50-60 Гц. Подключение к сети с большим напряжением или другой частотой не допустимо. Для подключения используйте шнур питания, входящий в комплект поставки.
- При подключении (отключении) к сети держитесь за вилку.
- Не прокладывайте шнур питания под коврами. Не устанавливайте на шнур питания тяжелые предметы.
- Не допускайте механических повреждений шнура питания (нарушения изоляции).

ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ

Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь проигрывателя и в устройство для загрузки диска.

AUDIO SETUP (АУДИОУСТАНОВКИ)

AUDIO OUT (УСТАНОВКИ ЦИФРОВОГО ВЫХОДА)

Эти установки используются для правильного подключения внешних устройств, имеющих цифровые входы.

Возможны 3 режима установок цифрового выхода:

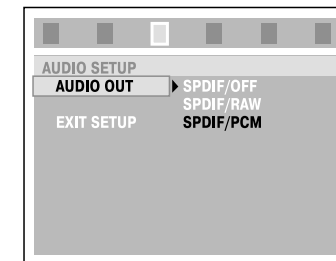
Выберите надпись **SPDIF/OFF** для отключения цифрового выхода (подключение аналоговых аудиовыходов RCA).

Выберите надпись **SPDIF/RAW** для переключения в режим цифрового сигнала в формате SPDIF RAW .

Этот режим используется для подключения к внешним устройствам, в состав которых входит встроенный декодер Dolby Digital.

Выберите надпись **SPDIF/PCM** при подключении к внешнему устройству с цифровым входом без декодера Dolby Digital. В этом режиме цифровой многоканальный сигнал Dolby Digital, MPEG1, MPEG2 преобразуется в двухканальный сигнал.

Примечание. Изначально установлен формат **SPDIF/PCM**.



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ.

УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ КНОПКАМИ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ ИЛИ НА ПУЛЬТЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.

- Многие функции проигрывателя выполняются при наличии соответствующих записей на диске. Описание выполняемых функций в настоящем руководстве по эксплуатации сделано для случая использования стандартных дисков (с полным набором возможных функциональных возможностей). При использовании других дисков выполнение некоторых функций может отличаться от описаний, приведенных ниже. В этом случае следуйте указаниям, высвечиваемым на экране телевизора.
- Некоторые функции проигрывателем могут не выполняться. При этом на экране телевизора высвечивается надпись INVALID KEY (⊘). Это не является неисправностью проигрывателя и зависит от записи на диске.
- Для наглядности в настоящем руководстве по эксплуатации приведены рисунки. В некоторых случаях реальное изображение на экране телевизора может незначительно отличаться от них.

ОСОБЕННОСТИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

- Возможность воспроизведения дисков DVD Video, CD, CD-R, CD-RW, MP3, DVD Karaoke, CD+G, SVCD, VCD, JPEG Digital Photo, KODAK Picture и Fuji-film Fuji-Color CD.
- Композитный выход, выход S-Video и YUV видеовыходы.
- Цифровой коаксиальный выход для PCM, Dolby Digital
- Прогрессивная развертка.
- Динамическая компрессия (2 канала) 106 дБ.
- VFD дисплей.
- Функция PBC для дисков SVCD, VCD2.0, MP3.
- Возможность изменения размеров изображения.
- Управление режимами работы с пульта дистанционного управления (ПДУ).

Примечания.

- Изначально установлен формат изображения **4:3 PS**.
- Некоторые диски DVD не имеют формата **4:3 PS** и автоматически переключаются в формат **4:3 LB**.
- При выборе формата **16:9**, если телевизор рассчитан на установку формата 4:3, изображение на экране телевизора может быть искажено.

PASSWORD (ПАРОЛЬ)

Пароль используется для установки уровня защиты. Пароль состоит из четырех цифр. При первом включении установлен пароль **1234** (заводские установки).

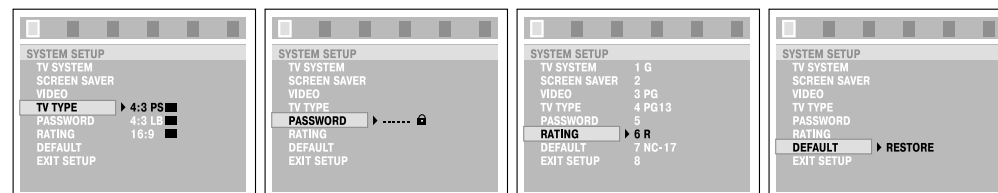
RATING (УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ)

Некоторые диски позволяют устанавливать уровень защиты (от детей) при просмотре видеозаписей. Фрагменты с кодом защиты выше установленного воспроизводиться не будут (например, после выбора кода "G" - не воспроизводятся сцены насилия, нежелательные для просмотра детьми). Вы можете выбрать один из уровней защиты: **1 G, 2, 3 PG, 4 PG13, 5, 6 R, 7 NC-17, 8**.

Примечание. Изначально уровни защиты не установлены (надпись **NO PARENTAL** на экране телевизора).

DEFAULT (ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ)

Выберите надпись **RESTORE** и нажмите кнопку **ENTER** на ПДУ для возврата к начальным настройкам каждой функции, установленным на заводе-изготовителе.



ТЕРМИНОЛОГИЯ

Главы и разделы (диск DVD)

Записанные на диске DVD сюжеты, фильмы разделены на отдельные части, наибольшая из которых называется главой. Каждая глава имеет свой номер.

Каждая глава DVD диска в свою очередь состоит из частей меньшего размера – разделов. Каждый раздел также имеет свой номер. На некоторых дисках разделы номеров не имеют.

Треки (диск CD, VCD)

Записи на CD, VCD дисках разделены на части - треки. Каждый трек имеет номер.

Контроль воспроизведения (диск VCD)

При воспроизведении дисков VCD, SVCD с функцией контроля воспроизведения (PBC) по меню на экране телевизора можно выбрать желаемый трек, получать информацию о диске и т.д.

SYSTEM SETUP (ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ)

TV SYSTEM (СИСТЕМА ТЕЛЕВИДЕНИЯ)

Для достижения наилучшего качества изображения Вы можете выбрать систему цветного изображения, поддерживаемую Вашим телевизором:

Выберите надпись **NTSC** для телевизора с системой NTSC (США, Канада, Япония).

Выберите надпись **PAL** для телевизора с системой PAL (Западная Европа).

Выберите надпись **AUTO** для мультисистемного телевизора.

Примечание. Изначально установлена система цветного изображения **AUTO**.

SCREEN SAVER (ЗАСТАВКА)

Если в течение нескольких секунд воспроизведение остановлено или изображение неподвижно, то для защиты экрана телевизора от повреждений можно включить заставку (перемещающееся изображение).

Выберите надпись **ON** для включения заставки экрана.

Выберите надпись **OFF** для выключения заставки экрана.

Примечание. Изначально заставка включена.

VIDEO (УСТАНОВКИ РЕЖИМА РАЗВЕРТКИ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВИДЕОВЫХОДОВ)

Это меню позволяет установить один из режимов развертки и выбрать видеовыход проигрывателя.

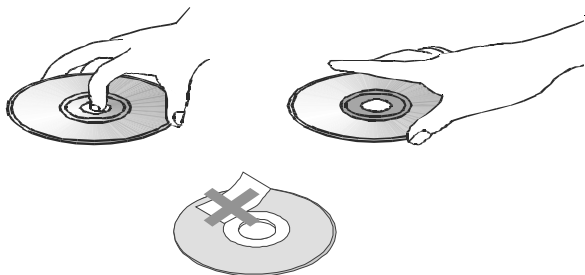
Если Вы выбрали надпись **INTERLACE-YUV** (режим обычной развертки), то телевизор необходимо подключить к композитному видеовыходу (разъем желтого цвета) проигрывателя.

Если Вы выбрали надпись **P-SCAN Y PB PR** (режим прогрессивной развертки), то телевизор необходимо подключить к компонентным выходам Pr/Cr Pb/Cb Y или к выходу S-Video проигрывателя.

Примечание. Изначально установлен режим обычной развертки.

УХОД ЗА ДИСКАМИ

- Наличие грязи и механических повреждений на диске может стать причиной отсутствия звука при его воспроизведении. Для исключения загрязнения держите диск за его края. Не касайтесь рабочей поверхности диска.
- Не наклеивайте на рабочую поверхность диска стикеры и другие наклейки.
- Если на рабочей поверхности диска имеются остатки клея, удалите их до установки диска.
- Не пишите на рабочей поверхности диска.
- Не устанавливайте изогнутые диски или диски имеющие механические повреждения.



УСТАНОВКА ДИСКА

- Не устанавливайте в лоток более одного диска.
- Не устанавливайте диск рабочей стороной вверх.
- Не пытайтесь закрыть дисковод при неправильной установке диска.

Примечание. Качество воспроизведения зависит от качества записи на дисках.

Возможность воспроизведения дисков CD-R/CD-RW зависит от качества болванки и применяемой для записи программы.

ВЫБОР ТРЕКА

- Для выбора желаемого трека кнопками $\wedge \vee \langle \rangle$ выберите папку, в которой находится трек, и нажмите кнопку **ENTER** или кнопку $\blacktriangleright \parallel$ на ПДУ для подтверждения. Кнопками $\wedge \vee \langle \rangle$ выберите трек и нажмите кнопку **ENTER** или кнопку $\blacktriangleright \parallel$ на ПДУ для начала воспроизведения. Название воспроизводимого трека будет выделено на экране телевизора.
- Нажмите кнопку **GOTO** на ПДУ и кнопками с цифрами на ПДУ наберите номер трека, который Вы хотели бы воспроизвести. Нажмите кнопку **ENTER** или кнопку $\blacktriangleright \parallel$ на ПДУ для подтверждения и начала воспроизведения.
- Нажмите кнопку $\blacktriangleright \ll$ для перехода к последующему (предыдущему) треку.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ПО ПРОГРАММЕ

- Нажмите кнопку **PROG** на ПДУ. После чего на экране телевизора появится меню воспроизведения по программе. Вы можете выбрать последовательность воспроизведения 16 треков.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- После открытия лотка или выключения проигрывателя установленная программа не сохраняется.

ФУНКЦИЯ PBC

ВКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ PBC

Для включения функции PBC при воспроизведении дисков VCD, SVCD нажмите кнопку **PBC** на ПДУ. Для выключения функции PBC повторно нажмите кнопку **PBC** на ПДУ.

При воспроизведении дисков с функцией PBC:

При выключенной функции PBC нажмите кнопку $\blacktriangleright \parallel$ на ПДУ для начала воспроизведения. При включенной функции PBC нажмите кнопку $\blacktriangleright \parallel$ на ПДУ для высвечивания на экране телевизора меню PBC (при его наличии).

ОПЕРАЦИИ С ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



ДАЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЯ ПДУ – 7 М
ЗОНА ДЕЙСТВИЯ – 30 ГРАДУСОВ В ОБЕ СТОРОНЫ ОТ
СЕНСОРА НА ПРОИГРЫВАТЕЛЕ

ПРИМЕЧАНИЕ. Не размещайте DVD проигрыватель так, чтобы на его сенсор попадал прямой солнечный свет или свет от лампы дневного света.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПДУ

- ПДУ должен быть направлен непосредственно на проигрыватель.
- Избегайте воздействия на ПДУ повышенных температур и прямого солнечного света.
- Если ПДУ не будет использоваться в течение продолжительного времени, то во избежание утечки электролита и коррозии батарейки следует извлечь.
- Не допускайте попадания жидкости на ПДУ.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ MP3

Общие сведения по дискам MP3:

MP3 – это международный формат сжатия звукового сигнала с коэффициентом сжатия 12:1. Качество звучания при этом сохраняется почти таким же, как при воспроизведении обычного CD диска, а продолжительность звучания и количество воспроизводимых треков увеличивается (количество треков может превышать 170, а продолжительность 600 минут). Кроме этого, формат позволяет передавать и загружать музыкальные программы через Интернет. Проигрыватель может воспроизводить файлы MP3, записанные на дисках CD-R или CD-RW. Качество воспроизведения зависит от записи на диске.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ MP3

После загрузки диска MP3 на экране телевизора высветится меню с названиями папок (директорий), содержащихся на диске. Надпись с названием выбранной папки (директории) будет высветиваться с правой стороны экрана, а названия треков, содержащихся в этой папке – с левой стороны экрана.

- Воспроизведение начинается автоматически с первой папки.

При воспроизведении дисков MP3 Вы можете повторить трек, папку или весь диск, повторить фрагмент и включать другие функции, описанные выше.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ПО ПРОГРАММЕ

Нажмите кнопку **PROG** на ПДУ. После чего на экране телевизора появится меню воспроизведения по программе. Вы можете выбрать последовательность воспроизведения 16 треков.

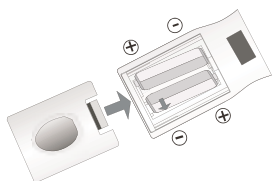
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если при записи диска треки не расположены в отдельных папках, на экране телевизора высветятся только номера треков. В этом случае Вы сможете установить последовательность воспроизведения треков по их номерам.
- Наличие названий файлов (которые Вы сможете присвоить, если делаете запись сами) облегчит поиск и воспроизведение по программе.
- После открытия лотка или выключения проигрывателя установленная программа не сохраняется.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕЕК

- Используйте батарейки только указанных типоразмеров.
- Устанавливайте батарейки, соблюдая полярность в соответствии с маркировкой внутри отсека для батареек. Несоблюдение полярности может привести к нарушению работоспособности проигрывателя.
- Не устанавливайте вместе батарейки различных типов (например, щелочные и угле-цинковые), старые и новые батарейки.
- Если проигрыватель не используется в течение длительного времени, то во избежание повреждений от возможной утечки электролита извлеките батарейки из ПДУ.
- Не пытайтесь перезарядить не аккумуляторные батарейки, не предназначенные для перезарядки, они могут взорваться от перегрева.
- При использовании старых батареек возможна утечка электролита, что может повредить ПДУ. Вовремя извлекайте старые батарейки.
- Средняя продолжительность эксплуатации батареек составляет один год (в зависимости от использования ПДУ).

По истечению одного года эксплуатации или в случае неудовлетворительной работы ПДУ батарейки необходимо заменить.

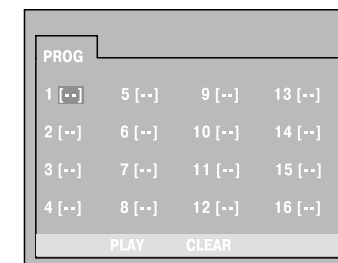
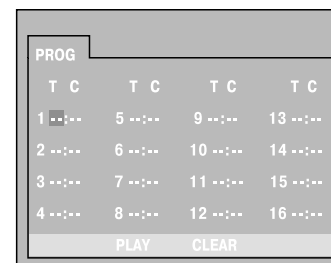


Установка батареек в ПДУ

Установите в отсек для батареек две батарейки типоразмера AAA в соответствии с рисунком (с маркировкой внутри отсека).

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ПО ПРОГРАММЕ

При остановленном воспроизведении Вы можете установить последовательность воспроизведения (программу) глав, разделов, треков диска. После установки диска нажмите кнопку **■ STOP** на ПДУ. Нажмите кнопку **PROG** на ПДУ. После этого на экране телевизора высветятся меню:



При воспроизведении дисков DVD установите порядок воспроизведения, набрав номера глав и разделов (при их наличии).

При воспроизведении дисков CD, CD+G установите порядок воспроизведения, набрав номер трека.

Кнопками $\wedge \vee \langle \rangle$ и кнопками с цифрами установите последовательность воспроизведения желаемых глав, разделов (треков). Для начала воспроизведения по программе кнопками $\wedge \vee \langle \rangle$ на ПДУ выберите строку **PLAY** в меню и нажмите кнопку **ENTER** или кнопку **▶||** на ПДУ.

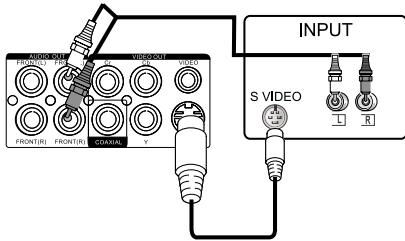
Для удаления установленной программы кнопками $\wedge \vee \langle \rangle$ на ПДУ выберите строку **CLEAR** в меню и нажмите кнопку **ENTER** на ПДУ.

Для выхода из режима воспроизведения по программе повторно нажмите кнопку **PROG**.

Примечания:

- Вы можете установить последовательность воспроизведения от 1 до 16 треков (глав, разделов).
- После открытия лотка или выключения проигрывателя установленная программа не сохраняется.

ЛУЧШЕЕ КАЧЕСТВО ИЗОБРАЖЕНИЯ

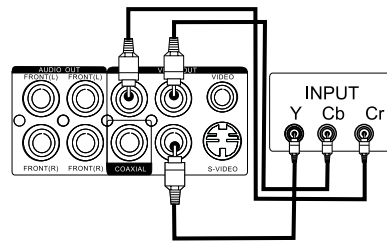


Если Ваш телевизор имеет S- видеовход, то подключите его к выходу S-VIDEO проигрывателя с помощью кабеля S-VIDEO, как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ. При подключении телевизора вышеописанным способом необходимо в меню SYSTEM SETUP установить режим развертки VIDEO - P-SCAN YPBPR.

САМОЕ ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО ИЗОБРАЖЕНИЯ

Для получения наилучшего качества изображения используйте компонентный видеовыход проигрывателя (Y/Cb/Cr). Подключите его к компонентному входу телевизора с помощью компонентного видеокабеля, как показано на рисунке.

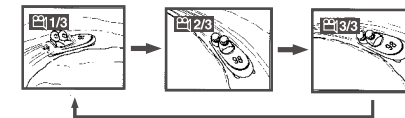


ПРИМЕЧАНИЕ. При таком подключении необходимо в меню SYSTEM SETUP установить режим развертки VIDEO - P-SCAN YPBPR.

ВЫБОР УГЛА ПРОСМОТРА

Некоторые диски DVD позволяют просматривать изображение под разными углами. Вы можете выбрать желаемый угол просмотра (количество углов просмотра зависит от записи на диске).

- Последовательным нажатием ANGLE на ПДУ выберите необходимый Вам угол просмотра. Символ угла (символ камеры и номер рядом с ним) будет высвечиваться на экране телевизора. Например: Изображение на диске DVD может быть просмотрено под одним из трех углов просмотра: 1/3, 2/3, 3/3.



Примечания:

- Максимально возможное число углов просмотра— 9.
- Символ угла автоматически исчезает с экрана телевизора через несколько секунд.

ВЫБОР ЯЗЫКА СУБТИТРОВ

При воспроизведении дисков DVD последовательно нажимайте кнопку **SUBTITLE** на ПДУ для выбора одного из языков субтитров

Примечание.

- Операция выполнима только при наличии на диске DVD более одного языка субтитров.

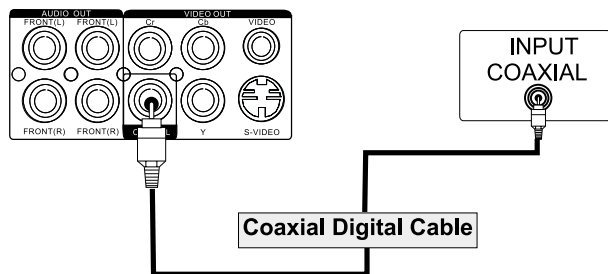
ЭКРАННОЕ МЕНЮ

При воспроизведении дисков CD, CD+G, JPEG, VCD после нажатия кнопки **OSD** на экране телевизора будет высвечиваться экранное меню. В зависимости от типа диска в этом меню будет высвечиваться информация о треках, главах, разделах, времени воспроизведения, некоторых режимах воспроизведения.

САМОЕ ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО ЗВУКА (Режим Dolby Digital)

В этом режиме используется воспроизведение по шести звуковым каналам, что позволяет получить эффект присутствия в кинотеатре или в концертном зале и обеспечивает наилучшее качество звука.

В режиме Dolby Digital используются цифровой выход COAXIAL OUT проигрывателя и цифровой вход усилителя. Подключение осуществляется коаксиальным кабелем в соответствии с рисунком.



ПРИМЕЧАНИЕ. При подключении усилителя выберите в меню AUDIO SETUP режим SPDIF/RAW.

ЗАМЕДЛЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

При воспроизведении дисков DVD, VCD, SVCD последовательным нажатием кнопки **SLOW** на ПДУ выберите один из режимов замедленного воспроизведения:

SF 1/2 ⇨ SF 1/3 ⇨ SF 1/4 ⇨ SF 1/5 ⇨ SF 1/6 ⇨ SF 1/7

Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку **▶||** или выберите по экрану телевизора надпись PLAY.

Примечание.

- Во время замедленного воспроизведения вперед (назад) звук выключен.

ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Последовательным нажатием кнопки **REPEAT** на ПДУ Вы можете выбрать один из режимов повторного воспроизведения

при воспроизведении дисков DVD:

REP: (CHAPTER) – повтор раздела ⇨ REP: (TITLE) – повтор главы ⇨ REP: (ALL) – повтор диска
⇨ REP: (OFF) – выход из режима

при воспроизведении дисков VCD, SVCD, CD :

REP: (1) – повтор трека ⇨ REP: (ALL) – повтор диска ⇨ REP: (OFF) – выход из режима

при воспроизведении дисков MP3, JPEGDVD:

REP: (1) – повтор трека (файла) ⇨ REP: (DIR) – повтор директории ⇨ REP: (ALL) – повтор диска
⇨ REP: (OFF) – выход из режима.

Примечания:

- Повторное воспроизведение включается только в режиме воспроизведения.
- При воспроизведении дисков VCD повторное воспроизведение выполнимо только при выключенной функции PBC.
- Для дисков, содержащих только файлы, повтор директорий невозможен.

КОНДЕНСАТ

- Влага (конденсат) может образовываться на линзе считывающей системы проигрывателя в случаях, если:
- Проигрыватель перенесен из холодного помещения в теплое.
- Проигрыватель используется в сыром помещении.
- Проигрыватель устанавливается в зоне прохождения потока воздуха от обогревателя или кондиционера.

В случае если произошло нарушение работоспособности проигрывателя из-за образования конденсата, извлеките диск и выдержите проигрыватель в нормальных условиях до полного испарения влаги (один - два часа).

ЧИСТКА

Используйте мягкую ткань с небольшим количеством нейтрального чистящего средства для очистки корпуса, панели и кнопок управления. Не используйте абразивную бумагу, полировочный порошок или растворители, такие как спирт или бензин.

1. ВКЛЮЧЕНИЕ

Подключите шнур питания к сети переменного тока. Нажмите кнопку **POWER** на передней панели проигрывателя или на ПДУ. Через несколько секунд на экране телевизора появится заставка с логотипом AKAI.

2. ВЫБОР ИСТОЧНИКА ВИДЕОСИГНАЛА

После подключения аудио-видео кабелей, включите телевизор и установите в нем режим приема видеосигнала от внешнего источника видеосигнала.

3. УСТАНОВКА ДИСКА

Нажмите кнопку **▲** на передней панели проигрывателя или на ПДУ для выдвижения лотка для загрузки дисков. Установите диск на лоток вниз рабочей стороной для обычных дисков или стороной, которую Вы хотите воспроизвести, для дисков с двусторонней записью и нажмите кнопку **▲** на передней панели проигрывателя или на ПДУ для возврата лотка в исходное положение.

4. НАЧАЛО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Нажмите кнопку **▶||** на передней панели проигрывателя или на ПДУ для начала воспроизведения. Воспроизведение некоторых дисков начинается автоматически. На экране телевизора высветится меню с информацией о диске, в котором кнопками **^ v < >** и **0-9** Вы можете выбрать трек (раздел), который Вы хотите воспроизвести.

5. ВРЕМЕННОЕ ПРЕКРАЩЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Нажмите кнопку **▶||** на передней панели проигрывателя или на ПДУ для временного прекращения воспроизведения (паузы). Для начала воспроизведения повторно нажмите эту же кнопку.

6. РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Нажатием кнопок **VOLUME ^**, **VOLUME v** на ПДУ установите необходимый уровень громкости. Вы можете изменять громкость звука регулятором громкости телевизора (усилителя).

7. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

Нажмите кнопку **MUTE** для выключения звука. При этом на экране телевизора высветится надпись **MUTE**. Для включения звука повторно нажмите кнопку **MUTE**.

8. ПРЕКРАЩЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Для прекращения воспроизведения используется кнопка **■ STOP** на ПДУ.

Если при воспроизведении дисков DVD кнопку **■ STOP** нажать один раз, то после включения (нажатия кнопки **▶||**) воспроизведение продолжится с момента, на котором оно было прервано, если кнопку **■ STOP** нажать два раза, то после включения воспроизведение начнется с начала диска.